

## SEMI / 10010161 / CDD15B-III



### Original der **BETRIEBSANLEITUNG**

Zur späteren Verwendung aufbewahren.

#### Adresse des Herstellers

Trading EU GmbH  
Gruckingerstraße. 4  
D - 85461 Bockhorn

Tel.: +49 (0) 8123 - 989 0 900  
FAX: +49 (0) 8123 - 989 0 904  
Beitrag: [info@tradingeu.de](mailto:info@tradingeu.de)  
WEB: [www.tradingeu.de](http://www.tradingeu.de)

# Hochhubwagen SEMI

---

## Sehr geehrter Kunde

Dieser elektrische Hochhubwagen ist ein unverzichtbares Produkt für die täglichen Hebevorgänge. Bei der Verwendung von elektrischen Hochhubwagen müssen einige Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um Verletzungen von Personen und Schäden am Produkt zu vermeiden.

Elektrische Hochhubwagen sollten nur von eingewiesenem Personal benutzt werden.

Bitte lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie immer zur Hand haben.

**Für Unfälle und Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung!**

**Nur für gewerbliche, industrielle oder professionelle Anwendungen geeignet.**

## Betriebsanleitung

Dokument Nummer:	Halbelektrischer Hochhubwagen SEMI Serie
Version:	1.0
Erstellungsdatum:	01.01.2020
Letzte Änderung:	17.11.2022
Modell:	SEMI / 10010161 / CDD15B-III / 1,6m; 2,5m; 3,0m
Jahr der Herstellung:	2022

## Kundeneinträge

Inventar-Nr.:	
Standort:	

## Lagerung

Die Betriebsanleitung muss in der zuständigen Fachabteilung aufbewahrt werden. Sie muss stets griffbereit sein.

## Inhalt

<b>1</b>	<b>Grundlegende Sicherheitshinweise .....</b>	<b>1-1</b>
1.1	Beachten Sie die Hinweise in der Betriebsanleitung .....	1-1
1.2	Die Verpflichtung des Betreibers.....	1-1
1.3	Engagement des Personals.....	1-1
1.4	Gefahren bei der Handhabung von Gabelstaplern m .....	1-2
1.5	Gewährleistung und Haftung .....	1-2
1.6	Sicherheitsstandards .....	1-3
1.6.1	Erläuterung der Symbole und Hinweise .....	1-3
1.6.2	Organisatorische Maßnahmen.....	1-4
1.6.3	Informelle Sicherheitsmaßnahmen .....	1-4
1.6.4	Ausbildung des Personals .....	1-4
1.6.5	Sicherheitsmaßnahmen im Normalbetrieb .....	1-4
1.6.6	Wartung und Fehlersuche.....	1-5
1.6.7	Strukturelle Änderungen am Gabelstapler .....	1-5
1.6.8	Reinigung und Entsorgung .....	1-5
<b>2</b>	<b>Beschreibung des Produkts .....</b>	<b>2-1</b>
2.1	Verwendungszweck.....	2-1
2.2	Typenschild .....	2-1
2.3	Technische Daten.....	2-2
2.3.1	Belastung / Abmessungen / Gewicht .....	2-2
2.3.2	Hydraulisches Öl .....	2-3
2.3.3	Umweltbedingungen .....	2-3
2.4	Struktur.....	2-1
<b>3</b>	<b>Transport und Inbetriebnahme .....</b>	<b>3-2</b>
3.1	Sicherheit beim Gabelstaplertransport.....	3-2
<b>4</b>	<b>Operation .....</b>	<b>4-3</b>
4.1	Sicherheitshinweise .....	4-3
4.2	Tägliche Kontrolle vor der Inbetriebnahme .....	4-4
4.3	Beladen des Gabelstaplers.....	4-4
4.4	Operation.....	4-5
4.5	Aufladen der Batterie .....	4-5
4.6	Güterverkehr.....	4-6
<b>5</b>	<b>Wartung.....</b>	<b>5-7</b>

# Hochhubwagen SEMI

---

5.1	Sicherheitshinweise .....	5-7
5.2	Wartungsplan .....	5-7
5.3	Prüfung und Reinigung .....	5-8
5.4	Schmierfett .....	5-8
5.5	Prüfen des Ölstands .....	5-8
5.6	Prüfen der Batterieflüssigkeit .....	5-9
<b>6</b>	<b>Fehlersuche .....</b>	<b>6-10</b>
<b>7</b>	<b>Stilllegung, Lagerung, Entsorgung .....</b>	<b>7-12</b>
7.1	Lagerungsbedingungen .....	7-12
7.2	Deaktivierung.....	7-12
7.3	Entsorgung .....	7-12

## 1 Grundlegende Sicherheitshinweise

### 1.1 Beachten Sie die Hinweise in der Betriebsanleitung

Grundvoraussetzung für den sicheren und störungsfreien Umgang mit dem Gabelstapler ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und Sicherheitsvorschriften.

Diese Betriebsanleitung enthält die wichtigsten Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gabelstapler.

Diese Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen, die mit dem Gabelstapler arbeiten, zu beachten.

Darüber hinaus sind die für den jeweiligen Einsatzort geltenden Unfallverhütungsvorschriften und -regeln zu beachten.

### 1.2 Die Verpflichtung des Betreibers

Der Betreiber verpflichtet sich, nur Personen mit dem Gabelstapler arbeiten zu lassen, die

- mit den grundlegenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind und eine Unterweisung in der Bedienung von Gabelstaplern erhalten haben,
- das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben und dies durch ihre Unterschrift bestätigen.

### 1.3 Engagement des Personals

Alle Personen, die mit der Arbeit mit dem Gabelstapler beauftragt sind, verpflichten sich vor Arbeitsbeginn:

- die Grundregeln der Arbeitssicherheit und Unfallverhütung beachten,
- das Sicherheitskapitel und die Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung zu lesen und durch ihre Unterschrift zu bestätigen, dass sie diese verstanden haben.

## 1.4 Gefahren bei der Handhabung von Gabelstaplern

Der Gabelstapler ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei ihrer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Gabelstaplers oder anderer Sachwerte entstehen. Der Gabelstapler darf nur benutzt werden

- zur bestimmungsgemäßen Verwendung siehe Kapitel 2.1,
- in perfektem Sicherheitszustand.



---

### Informationen.

Störungen, die die Sicherheit beeinträchtigen können, müssen sofort behoben werden.

---

## 1.5 Gewährleistung und Haftung

Es gelten grundsätzlich unsere "Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen". Diese stehen dem Betreiber spätestens bei Vertragsabschluss zur Verfügung. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche für Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- Unbeabsichtigter Einsatz eines Gabelstaplers.
- Unsachgemäße Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung des Gabelstaplers.
- Nichtbeachtung der Hinweise in der Betriebsanleitung bezüglich des Transports, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung des Gabelstaplers.
- Unerlaubte bauliche Veränderungen.
- Unerlaubte Änderungen an Gabelstaplern.
- Schlechte Überwachung der Verschleißteile.
- Nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparaturen.
- Katastrophen, die durch Fremdkörper und höhere Gewalt verursacht werden.

## 1.6 Sicherheitsstandards

### 1.6.1 Erläuterung der Symbole und Hinweise

---



#### **Gefahr!**

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signal "Gefahr" weist auf eine unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit hin.

⇒ **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schwerwiegenden gesundheitlichen Beeinträchtigungen bis hin zu tödlichen Verletzungen führen.**

---



#### **Achtung!**

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort "Vorsicht" weist auf eine mögliche unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit hin.

⇒ **Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren gesundheitlichen Schäden bis hin zu tödlichen Verletzungen führen.**

---



#### **Achtung!**

Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort "Vorsicht" weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin.

⇒ **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.**

---



#### **Informationen.**

Unter diesem Symbol finden Sie Anwendungstipps und besonders nützliche Informationen.

⇒ **Sie helfen Ihnen, alle Funktionen Ihres Gabelstaplers optimal zu nutzen.**

---



#### **Persönliche Schutzausrüstung!**

⇒ **Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gabelstapler Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.**



# Hochhubwagen SEMI

## 1.6.2 Organisatorische Maßnahmen

Der Betreiber muss die erforderliche persönliche Schutzausrüstung bereitstellen. Personen, die nicht an der Bedienung des Gabelstaplers beteiligt sind, müssen sich aus dem Gefahrenbereich des Gabelstaplers entfernen und einen Sicherheitsabstand einhalten.

## 1.6.3 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

Die Gebrauchsanweisung sollte für den späteren Gebrauch aufbewahrt werden. Neben der Betriebsanleitung sind die allgemeinen und örtlichen Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz zu beachten. Alle Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Gabelstapler müssen in einem lesbaren Zustand gehalten und gegebenenfalls erneuert werden.

## 1.6.4 Ausbildung des Personals

Nur geschultes und eingewiesenes Personal darf mit dem Gabelstapler arbeiten.

Menschen Aktivitäten	geschult Betriebspersonal	Personen mit mechanischer Ausbildung
Operation	X	X
Fehlersuche	--	X
Fehlersuche	--	X
Wartung	--	X

Legende: X ... Erlaubt      -- ... nicht erlaubt

## 1.6.5 Sicherheitsmaßnahmen im Normalbetrieb

Benutzen Sie den Gabelstapler nur, wenn Sie sicher sind, dass er in einwandfreiem Zustand ist. Achten Sie besonders auf den Zustand der Räder, der Lenkvorrichtung, der Gabel und der Hebe- und Senkvorrichtung.

Überprüfen Sie den Gabelstapler mindestens einmal täglich auf sichtbare äußere Schäden und Funktionsstörungen.

Transportieren Sie niemals Personen mit einem Gabelstapler.

Achten Sie beim Einsatz des Gabelstaplers im Freien auf den Einfluss von Wind.

Benutzen Sie den Gabelstapler nur bei ausreichender Umgebungsbeleuchtung.

## Hochhubwagen SEMI

---

### 1.6.6 **Wartung und Fehlersuche**

Führen Sie die vorgeschriebenen Wartungs- und Inspektionsarbeiten fristgerecht durch.

Wartung und Fehlersuche sollten nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Lose Schraubverbindungen auf festen Sitz prüfen.

Defekte Dichtungen austauschen.

### 1.6.7 **Strukturelle Änderungen am Gabelstapler**

Nehmen Sie **keine** Veränderungen, An- oder Umbauten am Gabelstapler ohne Genehmigung des Herstellers vor. Eigenmächtige Veränderungen an dem Gabelstapler sind verboten.

Dies gilt auch für Schweißnähte an den tragenden Teilen.

Alle Umbaumaßnahmen bedürfen der schriftlichen Zustimmung von Trading EU e. K.

Ersetzen Sie Teile, die nicht in einwandfreiem Zustand sind, sofort. Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Verschleißteile. Bei fremdbezogenen Bauteilen gibt es keine Garantie dafür, dass sie so konstruiert und gefertigt wurden, dass sie den Belastungen standhalten und den Sicherheitsanforderungen entsprechen.

### 1.6.8 **Reinigung und Entsorgung**

mit gebrauchten Stoffen und Materialien angemessen umzugehen und sie auf umweltverträgliche Weise zu entsorgen, insbesondere

- bei Arbeiten an Schmiersystemen und Geräten,
- bei der Reinigung mit Lösungsmitteln.

## 2 Beschreibung des Produkts

### 2.1 Verwendungszweck

Der Gabelstapler ist nur zum Heben und Transportieren von Lasten auf Paletten oder in Gitterboxen bis zu der angegebenen Höchstlast bestimmt. Der Gabelstapler darf nur auf glatten, ebenen und harten Flächen eingesetzt werden.

#### Maximale Lasten:

Typ	SEMI 1,6	SEMI 2,5	SEMI 3,0
Maximale Belastung	1500 kg	1500 kg	1500 kg
Maximale Hubhöhe	1600 mm	2500 mm	3000 mm

Jede andere oder darüberhinausgehende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und stellt eine missbräuchliche Verwendung des Gabelstaplers dar. Trading EU GmbH haftet nicht für Schäden, die daraus entstehen.

### 2.2 Typenschild



Abbildung 2-1 Gabelstapler-Kennzeichen (beispielhafte Darstellung)

## 2.3 Technische Daten

### 2.3.1 Belastung / Abmessungen / Gewicht

Modell		SEMI 1,6	SEMI 2,5	SEMI 3,0
Kapazität	Q(kg)	1500	1500	1500
Betriebsart		Halbelektrisch	Halb-elektrisch	Halb-elektrisch
Gestaltung		Einzelne Welle	Doppelwelle	Doppelwelle
Lastabstände	c(mm)	500	500	500
Gesamtgewicht	kg	455	520	535
Höhe mit abgesenkter Gabel	h1(mm)	2090	1840	2090
Max. Hubhöhe Gabel	h <sub>3</sub> (mm)	1600	2500	3000
Masthöhe bei maximaler Gabelhöhe	h4(mm)	2090	3060	3560
Mindestgabelhöhe	h <sub>13</sub> (mm)	60		
Gesamtlänge	l <sub>1</sub> (mm)	1740		
Gesamtbreite	b <sub>1</sub> (mm)	800	800	800
Größe der Gabeln	s/e/l(mm)	60x170x1070		
Abstand zwischen den Gabeln (außen)	b <sub>5</sub> (mm)	695	695	695
Wendekreis	W <sub>a</sub> (mm)	1505		
Hubhöhe pro Hub	mm/Hub	25		
Walzen für Materialien		Polyurethan (PU)		
Raddurchmesser	Ø (mm)	180		
Durchmesser der Rolle	Ø (mm)	80		
Regalbreite f. Europalette	mm	2305		
Breite des Regals f. unidirektionale Paletten	mm	2258		
Hebegeschwindigkeit (hochgeladen/heruntergeladen)	m/s	0,08 / 0,1		
Geschwindigkeit der Entladung (hochgeladen/heruntergeladen)	m/s	0,15 / 0,12		
Typ der Bremse		Handbuch		
Batteriespannung / Cap. nominal.	V / Ah	12 / 200		
Gewicht der Batterie	kg	60		
Größe der Batterie	mm	250x190x295		
Geräuschpegel	dB(A)	< 70		

# Hochhubwagen SEMI

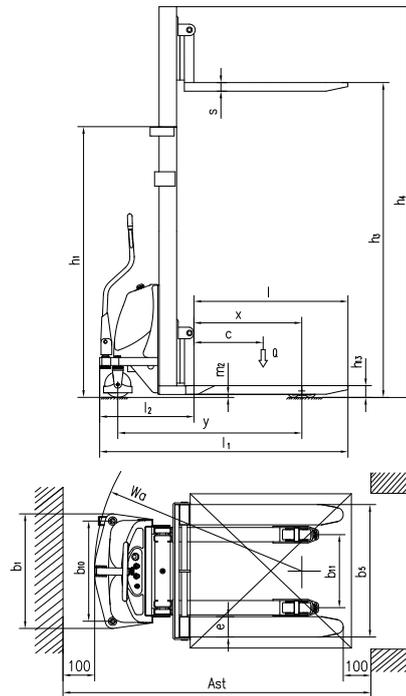


Abbildung 2-2 Abmessungen (schematische Darstellung)

## 2.3.2 Hydraulisches Öl

Typ	SEMI 1,6	SEMI 2,5	SEMI 3,0
Hebehöhe	1,6m	2,5m	3,0m
Tankvolumen	6,0 l	6,0 l	6,0 l
Qualität des Öls	Gemäß ISO VG 32		

## 2.3.3 Umweltbedingungen

	Transport und Lagerung	Operation
Temperatur	-25 °C bis + 55 °C	Von + 5 °C bis + 40 °C
Luftfeuchtigkeit	trocken, abgedeckt	ohne Kondensation
Lagerung/Aufstellungsort	Beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• staubfrei,</li> <li>• horizontal,</li> <li>• festen Boden.</li> </ul>

## 2.4 Struktur

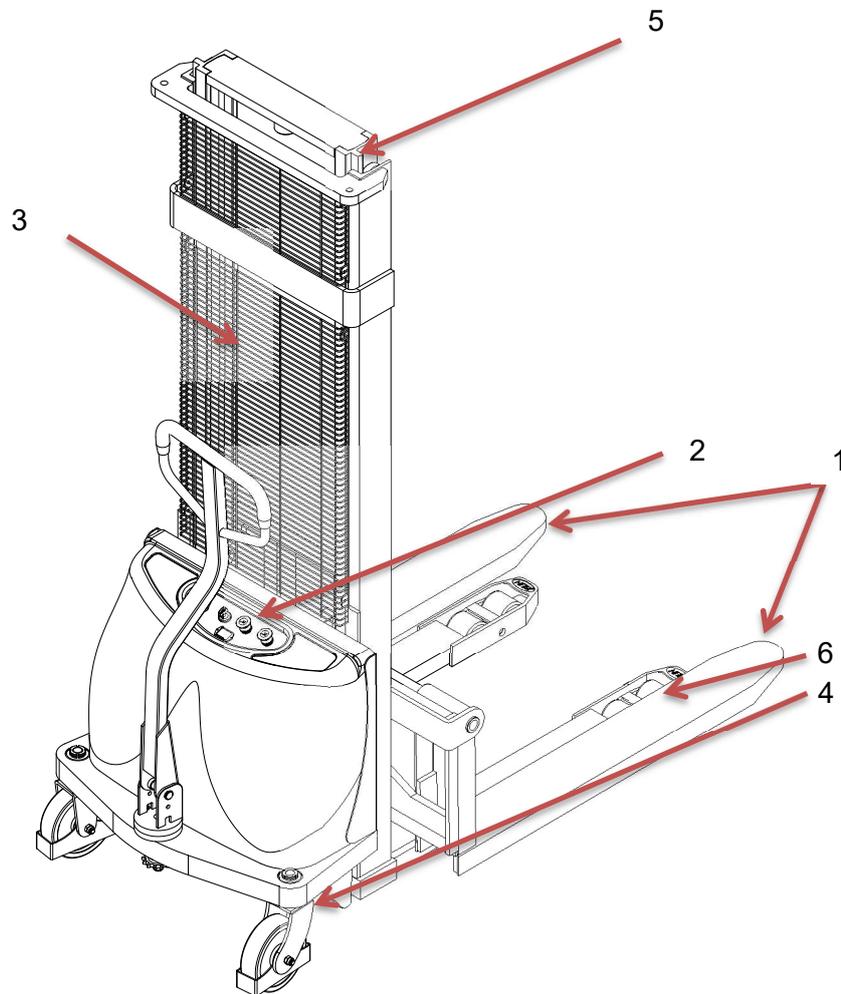


Abbildung 2-3 Struktur

Pos.	Bezeichnung	Pos.	Bezeichnung
1	Hebegabeln	4	Hinterräder/Räder
2	Operative Elemente	5	Stapelbarer Rahmen
3	Hebekette	6	Vorderräder

## 3 Transport und Inbetriebnahme

### 3.1 Sicherheit beim Gabelstaplertransport

---



**Achtung!**

Transport des Gabelstaplers zur Baustelle.

Der Gabelstapler kann vom Transportfahrzeug fallen oder umkippen.

Das Quetschen von Gliedmaßen ist möglich.

⇒ **Verwenden Sie nur geeignete Transportmittel mit ausreichender Tragfähigkeit.**

⇒ **Halten Sie die Gewichtsangaben in den technischen Daten ein.**

⇒ **Fahren Sie nicht auf Rampen oder Steigungen.**

⇒ **Beachten Sie die einschlägigen Normen, z. B. die UVV.**

---

## 4 Operation

### 4.1 Sicherheitshinweise

---



#### **Gefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gabelstapler. Schwere oder lebensbedrohliche Verletzungen sind die Folge.

- ⇒ **Transportieren Sie niemals Personen mit einem Gabelstapler.**
  - ⇒ **Benutzen Sie den Gabelstapler nur auf glatten, ebenen und harten Oberflächen.**
  - ⇒ **Benutzen Sie den Gabelstapler nur, wenn Sie sicher sind, dass er in einwandfreiem Zustand ist.**
  - ⇒ **Transportieren Sie niemals instabile oder lose gestapelte Gegenstände.**
  - ⇒ **Achten Sie auf die maximale Tragfähigkeit des Gabelstaplers.**
  - ⇒ **Der Gabelstapler darf nur von geschultem und eingewiesenem Personal benutzt werden.**
  - ⇒ **Sichern Sie den Gabelstapler bei Nichtgebrauch durch Betätigen der Fußbremse an einem der Schwenkräder gegen unbeabsichtigte Bewegungen.**
- 



#### **Achtung!**

Das Quetschen von Gliedmaßen ist möglich.

- ⇒ **Achten Sie darauf, dass kein Körperteil in den Bereich des Hebemechanismus gelangt.**
  - ⇒ **Achten Sie darauf, dass Ihre Füße nicht unter die Gabeln oder die Ladung geraten.**
- 



#### **Achtung!**

Schwere Lasten!

Falsches Heben und eine falsche Körperhaltung können zu schweren Verletzungen führen.

- ⇒ **Nur geschultes und eingewiesenes Personal darf mit dem Gabelstapler arbeiten.**
  - ⇒ **Benutzen Sie den Gabelstapler nur, wenn Sie körperlich in der Lage sind, schwere Lasten zu bewegen.**
-

## Hochhubwagen SEMI

---



### Achtung!

Beschädigung des Gabelstaplers durch unsachgemäßen Gebrauch.

⇒ **Lassen Sie keine Lasten auf den Gabeln liegen, wenn die Arbeit des Gabelstaplers beendet ist.**

⇒ **Senken Sie am Ende der Arbeit die Gabeln immer so weit wie möglich ab.**

---



### Persönliche Schutzausrüstung!

⇒ **Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gabelstapler Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe.**



## 4.2 Tägliche Kontrolle vor der Inbetriebnahme

Überprüfen Sie **täglich** alle beweglichen Teile auf Verschleiß.

Prüfen Sie, ob Räder und Achsen durch Fremdkörper blockiert sind.

Überprüfen Sie den Gabelstapler auf lose Schrauben und Muttern und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

## 4.3 Beladen des Gabelstaplers

- Beladen Sie den Gabelstapler gleichmäßig.
- Achten Sie darauf, dass die Last nicht über den Gabelstapler hinausragt. Die Länge der Gabeln muss ausreichend sein, d. h. die Länge der Palette muss  $\leq$  der Länge der Gabeln sein.
- Der Schwerpunkt der Ladung muss vorne, über der Mitte der Gabeln liegen.
- **Tragfähigkeit:** siehe 2.3.1.

## 4.4 Operation



### Gefahr des Kippens von Lasten!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gabelstapler. Schwere oder lebensbedrohliche Verletzungen sind die Folge.

- ⇒ **Beim Transport dürfen die Gabeln nicht mehr als 30 cm angehoben werden.**
- ⇒ **Fahren Sie beim Aufstapeln der Gabeln wegen der erforderlichen Stabilität nur langsam und über kurze Strecken.**

## 4.5 Aufladen der Batterie

Die Umgebung, in der die Batterie geladen wird, muss gut belüftet sein. Außerdem darf es keine offenen Flammen geben und nichts, was eine Explosion verursachen könnte.

Jede neue Batterie muss vor der Verwendung vollständig aufgeladen werden. Dies dauert etwa 15 Stunden. Prüfen Sie auch, ob alle Schrauben der Batterie fest angezogen sind. Wenn nicht, ziehen Sie sie fest. Achten Sie beim Auswechseln der Batterie auch darauf, dass die Pole richtig angeschlossen sind (Minus an Minus und Plus an Plus).

Um den Ladezustand der Batterie zu ermitteln, muss der Gabelstapler eingeschaltet werden (Schlüssel drehen). Wenn nur der linke Balken des Displays aufleuchtet, muss der Akku geladen werden (siehe Abb. 4.5).

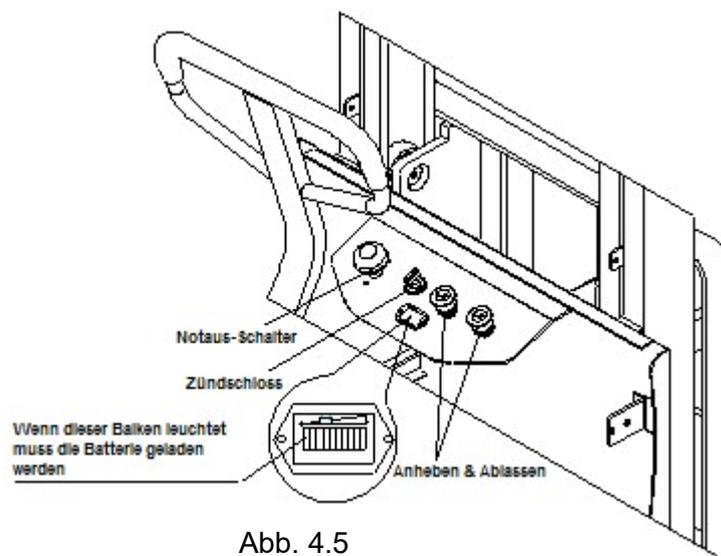


Abb. 4.5

Darüber hinaus ist zu prüfen, ob die Hebe- und Senkfunktion des Gabelstaplers reibungslos funktioniert.

## 4.6 Güterverkehr

1. Den Gabelstapler einschalten (Schlüssel drehen)
2. Fahren Sie den Gabelstapler zu der Last, die Sie transportieren wollen.
3. Stellen Sie die Gabeln mit den Drehknöpfen auf die richtige Höhe ein (siehe Abb. 4.5).
4. Setzen Sie dann die Palette ein.
5. Heben Sie die Last etwa 20-30 cm über den Boden.
6. Fahren Sie die Last an ihren Bestimmungsort und senken Sie die Gabeln mit den Tasten ab (siehe Abb. 4.5).
7. Fahren Sie dann mit dem Gabelstapler von der Palette.



### **Achtung!**

#### **Gefahr durch mangelnde Kontrolle des Gabelstaplers**

Sobald der Gabelstapler nicht mehr unter Kontrolle ist, drücken Sie sofort den Not-schalter, um die Stromversorgung zu unterbrechen.

---



### **Achtung!**

**Bewegen Sie den Gabelstapler beim Anheben und Absenken der Last nicht.**

---



### **Achtung!**

**Heben oder senken Sie die Gabeln nicht, wenn Sie den Gabelstapler bewe-gen.**

---

## 5 Wartung

### 5.1 Sicherheitshinweise



**Achtung!**

Unsachgemäße Handhabung von Gabelstaplern. Sie können von dem wegfahrensden Gabelstapler überfahren oder zerquetscht werden.

- ⇒ **Der Gabelstapler sollte nur von mechanisch geschultem Personal gewartet werden.**
- ⇒ **Sichern Sie den Gabelstapler bei Nichtgebrauch durch Betätigen der Fußbremse an einem der Schwenkräder gegen unbeabsichtigte Bewegungen.**



**Achtung!**

Absturzgefahr bei Wartungsarbeiten in großer Höhe!

- ⇒ **Verwenden Sie geeignete Leitern, wenn Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten in großer Höhe durchführen.**
- ⇒ **Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.**



**Achtung!**

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gabelstapler führen.

- ⇒ **Der Gabelstapler sollte nur von mechanisch geschultem Personal gewartet werden.**

### 5.2 Wartungsplan

Im Wartungsplan sind die regelmäßig durchzuführenden Arbeiten aufgeführt.

Wartungspunkt					Frequenz	Referenz siehe Kapitel/Seite
	Sauber	Schmierfett	Überprüfen Sie	Zusätzliche Ar-		
Prüfung und Reinigung	X	--	X	X	täglich	5.3/5-8
Bewegliche Teile	--	X	X	--	Mindestens alle 3 Monate	5.4/5-8
Hebekette	--	X	X	--	wie gewünscht	
Hydraulisches Öl	--	--	X	X	alle 6 Monate	5.5/5-8
Batterie	--	--	X	X	alle 3 Monate	5.6/5-9

Legende: **X** ... Hier gibt es etwas zu tun      ... nicht zutreffend

## 5.3 Prüfung und Reinigung

Prüfen Sie die folgenden Teile täglich auf Verschleiß:

- Räder,
- Achsen,
- Hebel,
- Auf/Ab-Steuerung

und reinigen Sie diese Teile. Prüfen Sie auch, ob die Räder und Achsen durch Fremdkörper blockiert sind.

Wenn der Gabelstapler in einer staubigen Umgebung eingesetzt wird, sollte er regelmäßig mit einem öligen Tuch imprägniert werden.

Überprüfen Sie den Gabelstapler auf lose Schrauben und Muttern und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

Überprüfen Sie das Vorhandensein und die Lesbarkeit aller Schilder am Gabelstapler, z. B. Warnschilder.

## 5.4 Schmierfett

### **Bewegliche Teile:**

Schmieren Sie alle beweglichen Teile des Gabelstaplers mindestens **alle 3 Monate**. Je nach Dauer und Häufigkeit der Anwendung kann auch ein kürzeres Intervall erforderlich sein.

### **Hebekette:**

Fetten Sie die Hebekette regelmäßig. Das Intervall hängt von der Dauer und Häufigkeit der Nutzung des Gabelstaplers ab.

## 5.5 Prüfen des Ölstands

Der Ölstand des Handgabelhubwagens muss **alle 6 Monate** überprüft werden.

1. Schrauben Sie den Tankdeckel ab.
2. Falls erforderlich, füllen Sie das Öl bis zum Rand der Öffnung ein.
3. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder auf.

Typ	SEMI 1,6	SEMI 2,5	SEMI 3,0
Hebehöhe	1,6m	2,5m	3,0m
Tankvolumen	6,0 l	6,0 l	6,0 l

### 5.6 Prüfen der Batteriefülligkeit

Der Flüssigkeitsstand der Batterie muss alle **3 Monate** überprüft werden.

1. Schrauben Sie die Batterieabdeckung ab.
2. Füllen Sie gegebenenfalls die Batteriefülligkeit nach.
3. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Achten Sie außerdem darauf, dass die Batterie sauber und trocken ist und bei Raumtemperatur gelagert wird. Außerdem sollte der Akku nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden und nicht in einem Umkreis von 2 m von Wärmequellen gelagert werden.

## 6 Fehlersuche



### Achtung!

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gabelstapler führen.

⇒ **Störungsbehebungen und Reparaturen dürfen nur von mechanisch geschultem Personal durchgeführt werden.**

Fehler	Ursache	Abhilfe
Die Gabeln lassen sich nicht anheben.	Das Gerät ist überlastet.	Senkung der Gebühr
	Der Druck am Ventil ist zu niedrig.	Steigender Druck
	Die Ölviskosität ist zu hoch oder es wurde nicht genügend Öl eingespritzt.	Wechseln Sie das Öl (siehe Kapitel 5.5).
	Unzureichende Batteriespannung.	Auswechseln der Batterie
	Defekte(r) Motor(en), Ölpumpe, Hubknopf	Reparatur oder Ersatz
	Das Öl ist verunreinigt.	Entfernen Sie die Verunreinigungen und ersetzen Sie das Öl. Stellen Sie den Ableiter richtig ein.
Gabeln können nicht abgesenkt werden	Deformierte und/oder beschädigte Teile des Gabelstaplers.	Ersetzen Sie verformte und beschädigte Teile.
	Das Ölrücklaufventil ist verstopft.	Reinigen Sie das Rücklaufventil.
Das System verliert	Die Dichtungen sind verschlissen oder beschädigt.	Ersetzen Sie die Dichtungen.

## Hochhubwagen SEMI

---

Fehler	Ursache	Abhilfe
Reduzierte Spannung nach dem Laden der Batterie	Die Batterie ist beschädigt.  Der Flüssigkeitsstand der Batterie ist niedrig.  Weitere Probleme mit Batteriefülligkeit.	Reparatur oder Ersatz.  Auffüllen der Batteriefülligkeit.  Ersetzen Sie die Batteriefülligkeit.

## 7 Stilllegung, Lagerung, Entsorgung

Stilllegung, Lagerung und Entsorgung gehören zu den am seltensten durchgeführten Tätigkeiten.

### 7.1 Lagerungsbedingungen

Wenn Sie den Gabelstapler für einen längeren Zeitraum außer Betrieb nehmen, halten Sie die Umgebungsbedingungen wie in Kapitel 2.3.3 Kapitel.

### 7.2 Deaktivierung

Reinigen Sie den Gabelstapler und decken Sie ihn mit einem Tuch ab, um ihn vor Staub zu schützen.

### 7.3 Entsorgung

Achten Sie auf Umweltverträglichkeit, Gesundheitsrisiken, Entsorgungsvorschriften und örtliche Entsorgungsmöglichkeiten entsprechend den Vorschriften. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Abfallwirtschaftsamt.

Trennen Sie Metalle, Nichtmetalle, Verbundstoffe und Hilfsstoffe nach Sorten und entsorgen Sie sie umweltgerecht.